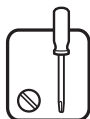
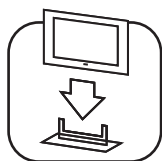


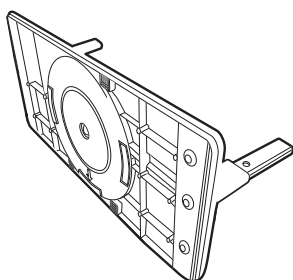
**FLAT TV**



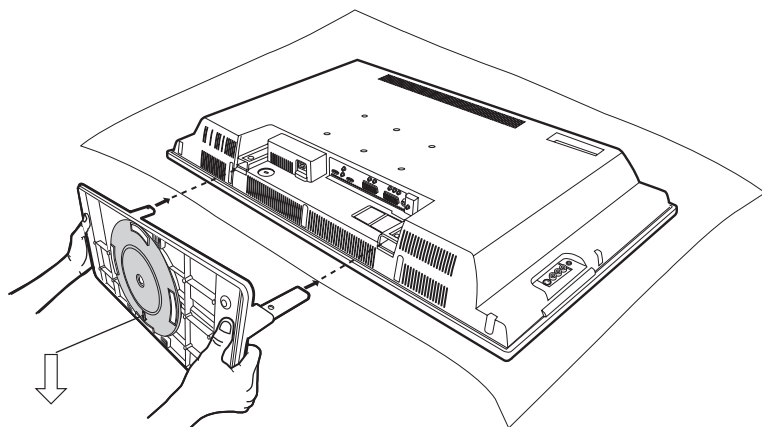
**PHILIPS**



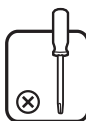
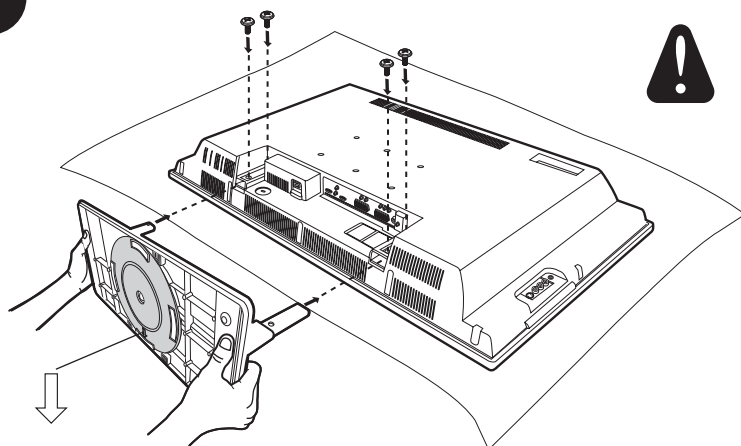
1



2



3



## **Alerta concerniente a las imágenes que se pueden quedar marcadas en la pantalla del TV**

**Español**

Una característica de las pantallas de plasma y LCD es que si se muestra la misma imagen durante mucho tiempo puede ocurrir que permanezca una imagen posterior en la pantalla. Este fenómeno se denomina quemadura de fósforo. Si se utiliza el televisor con normalidad, se mostrarán tanto imágenes en constante movimiento como imágenes fijas.

## **Aviso sobre imagens paradas no ecrã do TV**

**Português**

Os ecrãs de plasma ou LCD têm como característica o facto de que quando é apresentada a mesma imagem durante um longo período, esta pode permanecer fixa no ecrã. A isto chama-se queimadura de fósforo. A utilização normal do televisor deve mostrar imagens em constante movimento e alteração, que preencham o ecrã.

## **Προειδοποίηση σχετικά με την προβολή ακίνητων εικόνων στην οθόνη της τηλεόρασης**

**Ελληνικά**

Ένα χαρακτηριστικό των οθονών πλάσματος LCD και PDP είναι ότι προβάλλοντας την ίδια εικόνα για μεγάλο χρονικό διάστημα υπάρχει πιθανότητα να δημιουργηθεί ένα εναπομένον μόνιμο είδωλο στην οθόνη. Αυτό το φαινόμενο λέγεται “κάψιμο” του φωσφόρου. Η κανονική χρήση της τηλεόρασης συνεπάγεται κανονική χρήση της τηλεόρασης συνεπάγεται την εμφάνιση εικόνων που διαρκώς κινούνται και αλλάζουν και καταλαμβάνουν ολόκληρη την οθόνη.

## **TV ekranındaki sabit görüntülerle ilgili uyarı**

**Türkçe**

LCD ve Plazma Panellerin bir özelliği, aynı görüntünün uzun süre gösterilmesinin ekranda kalıcı bir görüntü izine neden olabilesidir. Buna fosfor yanığı adı verilir. TV'nin normalde tüm ekranda görüntülerin hareket edip deitii resimler göstermek için kullanılması gerekir.

## **Figyelmeztetés a képernyőn folyamatosan jelenlévő képrészletekkel kapcsolatosan**

**Magyar**

A LCD és plazmaképernyők sajátossága, hogy ha ugyanazt a képet hosszú ideig jelenítik meg, utána egy ideig a képernyőn marad a kép kontúrja. Ez a beégés jelensége. A televízió általános használata folyamatosan mozgó és változó képek megjelenítését jelenti a képernyőn.

## **Ostrzeżenie co do nieruchomych obrazów na ekranie telewizora**

**Polski**

Cechą wyświetlaczy LCD i PDP jest to, że wyświetlanie tego samego obrazu przez dłuższy czas może spowodować jego utwalenie na ekranie. Nazywane jest to wypaleniem fosforowym. Podczas normalnego używania telewizora na ekranie powinny pojawiać się nieustannie ruchome obrazy wypełniające ekran.

## **Upozornění na statické obrázky na obrazovce**

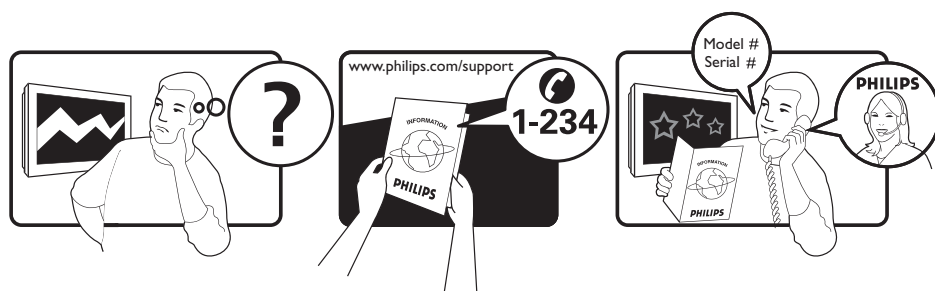
**Česky**

Jedním z charakteristických rysů LCD a plazmových obrazovek je to, že při dlouhodobém zobrazení stejného obrazu může na obrazovce zůstat jeho trvalý otisk. Tento jev se nazývá fosforové vypálení. Při normálním používání se na televizoru zobrazují filmy, jejichž součástí jsou pohyblivé a stále se měnící obrazy.

## **Varovanie týkajúce sa statických obrázkov na TV obrazovke**

**Slovenský**

Charakteristickou vlastnosťou LCD a plazmových displejov je, že zobrazovanie toho istého obrazu dlhšiu dobu môže spôsobiť trvalé zobrazovanie zvyšku obrazu na obrazovke. Toto sa nazýva vypálenie lumínoforu. Pri normálnom používaní televízora sa zvyčajne zobrazujú scény obsahujúce neustále sa pohybujuce a meniace obrazy, ktoré vyplňajú obrazovku.



Country	Number	Tariff
Austria	0820 901114	€0.20/min
Belgium	070 222 303	€0.17/min
Czech Rep	800142840	free
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	08 9165 0005	€0.23/min
Germany	0180 5 356 767	€0.12/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Hungary	0680018189	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	199 404 041	€0.25/min
Luxemburg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.20/min
Norway	2270 8111	local
Poland	0223491504	local
Portugal	2 1359 1442	local
Slovakia	0800004537	free
Spain	902 888 784	€0.15/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
UK	0906 1010 016	£0.15/min

Dziękujemy za zakup naszego odbiornika telewizyjnego.

Niniejsza instrukcja została opracowana, aby ułatwić instalację i użytkowanie Twojego odbiornika.

Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją.

## Spis treści

PL

Wymogi bezpieczeństwa .....	2
Przygotowanie .....	3
Instalacja i opis telewizora LCD .....	4
Przyciski pilota .....	6
Przyciski pilota (inne funkcje) .....	7
Szybkie instalowanie .....	7
Sortowanie programów .....	8
Strojenie automatyczne .....	8
Strojenie ręczne .....	9
Nadawanie nazw programom .....	9
Użytkowanie ustawienia obrazu i dźwięku .....	10
Funkcje Kontrast+ i NR (redukcja szumów) .....	11
Funkcja budzika .....	11
Funkcja PIP (Picture-in-Picture) .....	12
Formaty 16:9 .....	13
Funkcje wstępnego ustawiania obrazu i dźwięku .....	14
Funkcja Active Control .....	14
Teletext .....	15
Tryb monitora komputerowego .....	16
Tryb HD (wysokiej rozdzielczości) .....	17
Podłączanie urządzeń peryferyjnych .....	18
Informacje praktyczne i porady .....	22
Słowniczek .....	23
Parametry techniczne .....	24
Tabela referencyjna dostępnych krajów .....	24



### Wskazówki dotyczące utylizacji

Opakowanie tego produktu może być poddane recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat właściwego sposobu utylizacji.



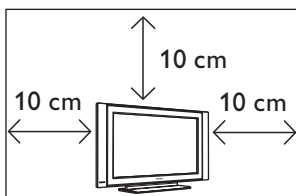
### Utylizacja zużytego produktu

Twój odbiornik wykonany jest z materiałów, które mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi. Symbol przekreślonego kubła na śmieci umieszczony na produkcie oznacza, że jest on objęty Europejską Dyrektywą 2002/976/WE dotyczącą wykorzystania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

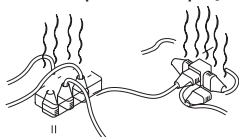
Prosimy o zapoznanie się z systemem zbierania produktów elektrycznych i elektronicznych w miejscu zamieszkania.

Działaj zgodnie z ustaleniami władz lokalnych i nie wyrzucaj zużytych produktów razem z odpadami komunalnymi. Specjalne zakłady odbierają zużyte odbiorniki, rozmontowują je na części i gromadzą materiały do ponownego wykorzystania (informacji udzieli sprzedawca).

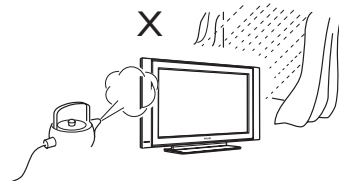
## Wymogi bezpieczeństwa



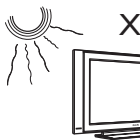
Pozostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół odbiornika aby zapewnić swobodny przepływ powietrza. Telewizor powinien zostać ustawiony na równej, stabilnej powierzchni. Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych na obudowie telewizora, gdyż może to spowodować przegrzanie. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych telewizora. Dostanie się metalu lub łatwopalnego przedmiotu do otworów wentylacyjnych może wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem.



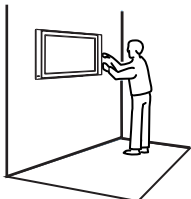
Nie podłączaj zbyt wielu urządzeń do jednego gniazdka za pomocą rozgałęźnika. Może to wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem.



Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie umieszczaj telewizora w pobliżu wody ani w miejscu narażonym na deszcz i wilgoć.



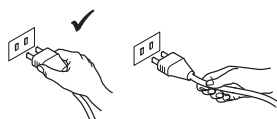
Unikaj wystawiania telewizora na działanie silnych promieni słonecznych i źródeł ciepła, takich jak kaloryfer, piecyk i in.



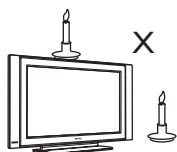
Instalacja telewizora na ścianie powinna być przeprowadzona przez wykwalifikowanego pracownika serwisu. Nieprawidłowa instalacja może sprawić, że mocowanie telewizora nie będzie bezpieczne.



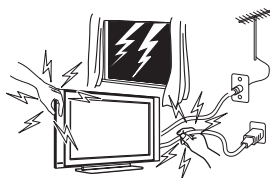
Do czyszczenia ekranu i obudowy telewizora używaj miękkiej czystej ściereczki, lekko zwilżonej wodą lub łagodnym środkiem czyszczącym. Nie wycieraj telewizora zbyt mokrą ściereczką. Do czyszczenia nigdy nie używaj czyszczących materiałów łatwopalnych, takich jak aceton czy alkohol. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, przed czyszczeniem, wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.



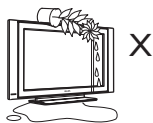
Wyjmij wtyczkę, nie ciągnij za przewód. Nie podłączaj telewizora do luźno osadzonych gniazdek ściennych. Wsadź wtyczkę całkowicie do gniazdka. Jeżeli gniazdko jest luźne, może spowodować iskrzenie oraz wywołać pożar.



Nie umieszczaj otwartego ognia (palące się świece) na telewizorze ani w jego pobliżu.



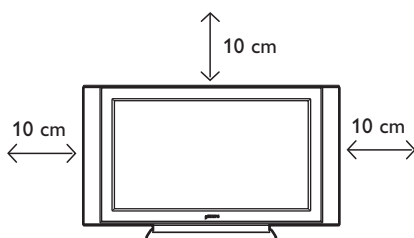
Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, podczas burzy nie dotykaj żadnej części telewizora, kabla zasilania ani kabla anteny.



Nie stawiaj wazonu z wodą na telewizorze. Woda może dostać się do wnętrza telewizora i spowodować porażenie prądem. Jeśli do wnętrza telewizora dostała się woda, nie włączaj go. Natychmiast wezwij wykwalifikowanego pracownika serwisu.

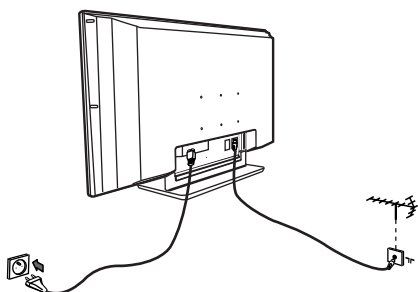
# Przygotowanie

## 1 Ustawianie telewizora



Umieść telewizor na równej, stabilnej powierzchni, pozostawiając co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół odbiornika.

## 2 Podłączenie

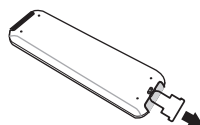


- Używając dostarczonego przewodu antenowego, podłącz gniazdo antenowe 75Ω z gniazdem znajdującym się od spodu telewizora.
- Podłącz wejście kabla zasilania do telewizora, a wtyczkę do gniazdka ściennego (220–240 V, 50/60 Hz).
- Należy się upewnić, czy kabel zasilający jest podłączony do gniazdka telewizora i gniazda w ścianie.

### Ostrzeżenie!

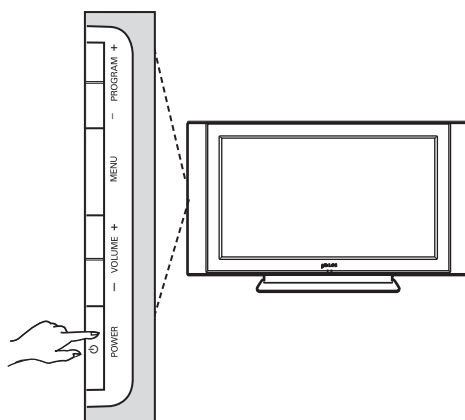
Jeśli mocowanie odbiornika jest ruchome, należy się upewnić, czy kabel zasilający nie jest zbyt mocno napięty w czasie obracania telewizora. Zbyt mocne napięcie kabla zasilającego może spowodować poluzowanie przewodów, a to może wywołać iskrzenie, a w konsekwencji pożar.

## 3 Użycie pilota



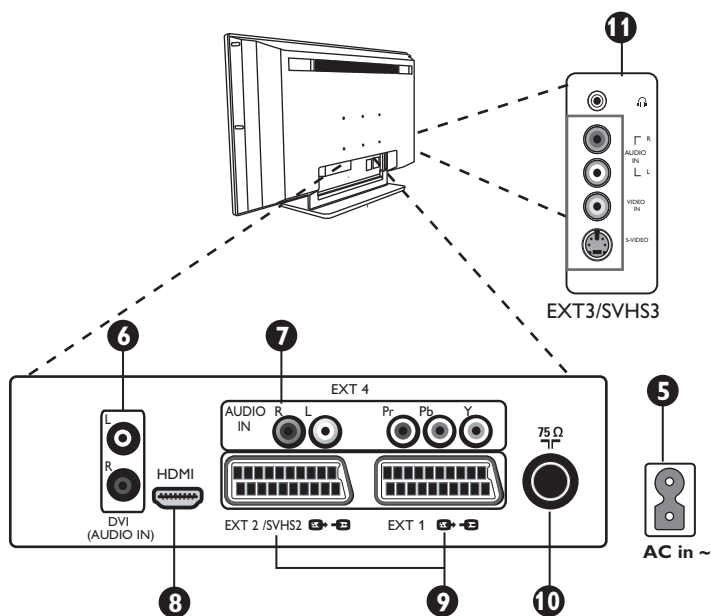
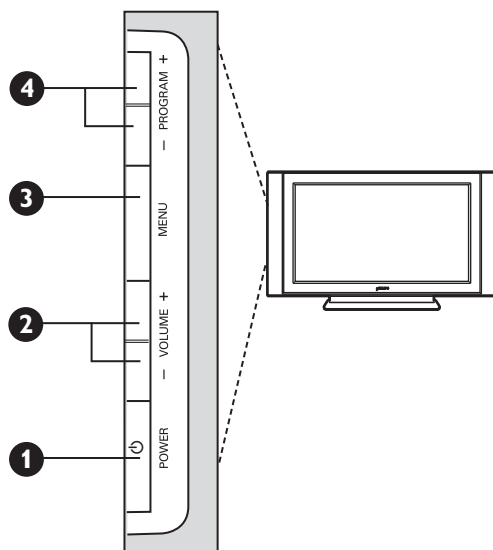
Zdejmij materiał izolacyjny z baterii pilota zdalnego sterowania.

## 4 Włączanie telewizora





- Aby włączyć telewizor naciśnij główny przycisk zasilania **POWER**. Po włączeniu, dioda wskaźnika zasilania na obudowie zaświeci się na zielono.
- Jeśli telewizor jest w trybie czuwania (czerwona lampka), naciśnij przycisk **PROGRAM + / -** na klawiaturze lub **P - / +** na pilocie.

# Instalacja i opis telewizora LCD

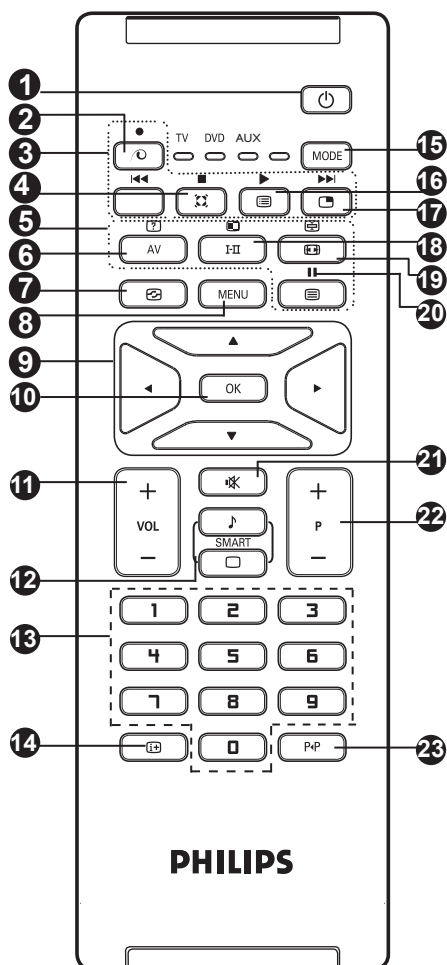




## Instalacja i opis telewizora LCD

- 1 POWER** : służy do włączania i wyłączania telewizora.
  - 2 VOLUME**  $-/+$ : służy do regulacji poziomu głośności.
  - 3 MENU**: służy do wywoływania i opuszczania menu. Przyciski **PROGRAM**  $-/+$  umożliwiają wybór pożądanego ustawienia, a przyciski **VOLUME**  $-/+$  dokonanie regulacji.
  - 4 PROGRAM**  $-/+$ : służy do wyboru programów.
  - 5 Zasilanie**: Podłącz wtyczkę kabla zasilania do gniazdka ściennego.
  - 6 Wejście DVI Audio**: służy do podłączania urządzeń HD (wysokiej rozdzielczości) lub komputera za pomocą wyjścia DVI.
  - 7 Wejścia Podzespołów Video / Audio (EXT 4)**: służą do podłączenia sprzętu takiego jak DVD, Set-Top box, które mają takie same gniazda. Połącz wejścia audio z wyjściami TV urządzenia wraz z Wejściami Podzespołów Video.
  - 8 Gniazda HDMI**: służą do podłączenia do Set-Top box, odtwarzacza/nagrywarki DVD, odbiornika/urządzenia HD lub komputera.
  - 9 Gniazda EXT1 i EXT2/SVHS2**: łączą urządzenia takie jak odtwarzacz/nagrywarka DVD, VCR, Dekoder, które mają łączą scart.
- Ważne:** Do podłączenia dekodera można użyć wyłącznie łącz scart EXT.1.
- 10 Gniazdo anteny telewizyjnej**: podłącz wtyczkę 75  $\Omega$   do gniazda.
  - 11 Podłączenia z boku odbiornika EXT3/SVHS3**: służą do podłączania urządzeń takich jak aparat fotograficzny czy kamera wideo. Możesz podłączyć tutaj słuchawki, aby doświadczyć doskonalszych wrażeń akustycznych.

# Przyciski pilota



- 1 Tryb czuwania**   
Przełączanie odbiornika w tryb czuwania. Aby ponownie włączyć odbiornik, należy nacisnąć przyciski , do lub przycisk - P + (- Programme +) .

- 2 Klawisz nieużywany w trybie TV** .

- 3 DVD / AUX (patrz str. 7).**

- 4 Dźwięk Surround**   
Służy do uruchamiania lub wyłączenia efektu dźwięku otaczającego. W wersji stereo pozwala to uzyskać wrażenie, że głośniki są bardziej od siebie oddalone. W wersjach wyposażonych w Virtual Dolby Surround, umożliwia uzyskanie tylnych efektów dźwiękowych Dolby Surround Pro Logic.

- 5 Włączanie teletekstu (str. 15)**

- 6 AV**   
Naciśnij, aby wyświetlić Źródło, wybrać TV lub urządzenia peryferyjne podłączone do gniazd EXT1, EXT2/SVHS2, EXT3/SVHS3, EXT 4 lub HDMI.

- 7 Active Control** (Patrz str. 14).

- 8 MENU**   
Aby wywołać lub opuścić menu.

- 9 Kursory**   
Te cztery przyciski umożliwiają poruszanie się w menu.

- 10 OK**   
Potwierdza wybór.

- 11 Volume (- VOL +)**   
Służy do regulacji poziomu głośności.

- 12 Wstępna regulacja obrazu i dźwięku**   
Służy do przejścia do wstępnych ustawień obrazu i dźwięku (str. 14).

- 13 0 / 9 Klawiatura numeryczna** /   
Do bezpośredniego wyboru programów. Dla dwucyfrowych numerów programów, drugi przycisk musi być naciśnięty przed zniknięciem kreski na ekranie.

- 14 Informacja na ekranie**   
Aby wyświetlić/usunąć numer programu, tryb dźwięku, pozostały czas wyłącznika czasowego i \*wskaźnik mocy sygnału.

- 15 Tryb**   
Wybierz jeden z trybów: TV, DVD lub AUX (patrz „Przyciski pilota (inne funkcje)” na str. 7).

- 16 Lista programów**   
Służy do wyświetlania/wyłączania listy programów. Naciśnij przyciski i aby wybrać program i przycisk , aby go wyświetlić.

- 17 Picture-in-Picture**   
Aby wyświetlić okno PIP na ekranie telewizora (patrz str. 12, aby sprawdzić, jak używać funkcji PIP).

- 18 Tryb odtwarzania dźwięku**   
Służy do przełączania programów ze **Stereo** (lub **Nicam Stereo**) na **Mono** lub w przypadku programów nadawanych w dwóch wersjach językowych, do wybierania pomiędzy trybem **Dual I** lub **Dual II**. *Wskaźnik Mono świeci się na czerwono, gdy ten tryb jest wybrany.*

- 19 Format Ekranu** (patrz str. 13).

- 20 DVD / AUX (patrz str. 7).**

- 21 Wyłączanie dźwięku**   
Wyłączanie lub włączanie dźwięku.

- 22 - P + Wybór programów TV**   
Służy do przemieszczania się pomiędzy kolejnym lub poprzednim programem. Przez kilka sekund wyświetlane są numer programu i tryb dźwięku. *Jeśli wybrany program jest wyposażony w telegazetę, tytuł programu pojawia się w dolnej części ekranu.*

- 23 Poprzedni program**   
Dostęp do poprzednio oglądanego programu.

\* Wskaźnik mocy sygnału pokazuje moc sygnału transmisji oglądanego programu.

## Przyciski pilota (inne funkcje)












Pilot pozwala Ci również sterować głównymi funkcjami niektórych modeli Philips DVD.

### UWAGA : Funkcje niedostępne w urządzeniu Philips DVD-R.

Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb : **DVD** lub **AUX**.

Kontrolka na pilocie zaświeci się, wskazując wybrany tryb. Gaśnie automatycznie po 20 sekundach bezczynności (powrót do trybu TV).

W zależności od wyposażenia, działają następujące przyciski:

	tryb czuwania		pauza
	szybkie cofanie		wywoływanie menu
	zatrzymanie		wybór programów
	odtwarzanie		nawigacja i ustawienia, potwierdza wybór
	szybkie odtwarzanie		wprowadź numer
	nagrywanie		

## Szybkie instalowanie

### Plug & Play

Podczas pierwszego uruchamiania odbiornika na ekranie pojawi się menu główne. Należy wybrać w nim kraj oraz język wszystkich menu:



#### Uwaga

Jeżeli po włączeniu odbiornika, nie wyświetli się menu, przystąp do instalacji kanałów za pomocą metody **Strojenie automatyczne** (str. 8). Gdy menu pojawi się na ekranie, wykonaj następujące czynności.

- 1 Użyj klawiszy **▲ ▼** na pilocie zdalnego sterowania. Jeżeli twojego kraju nie ma na liście, wybierz "...". Zapoznaj się z "Tabelą referencyjną dostępnych krajów" na stronie 24.
- 2 Użyj klawisza **▶**, aby przejść do trybu Języka, a następnie wybierz język przy pomocy klawiszy **▲ ▼**.
- 3 Użyj klawisza **▶**, aby rozpocząć wyszukiwanie..

**Ważne :** Aby przerwać lub zakończyć wyszukiwanie zanim zostanie ukończone, naciśnij przycisk **MENU**. Jeśli przerwiesz wyszukiwanie podczas automatycznego zachowywania, nie wszystkie kanały zostaną zachowane. Aby wszystkie kanały były zachowane musisz po raz kolejny przeprowadzić automatyczne zachowywanie.

#### Uwaga:

#### ATS (System Automatycznego Sortowania)

Jeżeli nadajnik lub sieć kablowa nadaje sygnał automatycznego sortowania, programy zostaną ponumerowane w ustalonej kolejności. Instalowanie jest zakończone. Jeżeli taki sygnał nie jest nadawany, musisz użyć menu **Sortowanie**, aby ponumerować programy.

#### ACI (Automatyczna Instalacja Programów)

Jeżeli system kablowy lub kanał telewizyjny wysyłają sygnał automatycznej instalacji programów, na ekranie wyświetlona zostanie lista programów. Jeżeli taki sygnał nie jest nadawany, programy zostaną ponumerowane według dokonanego przez Ciebie wyboru języka i kraju. W menu Sortowanie możesz wprowadzić zmiany numeracji.

Niektóre stacje nadawcze i sieci kablowe nadają własne parametry sortowania (region, język, itp.). W takim wypadku wskaż wybór przy pomocy klawiszy **▲ ▼** a następnie potwierdź klawiszem **▶**.

## Sortowanie programów

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**. Na ekranie wyświetli się **Menu TV**.



- 2 Za pomocą kursora ▼ wybierz menu **Instalacja** a następnie naciśnij ► / **OK** aby przejść do opcji menu **Instalacja**.

- 3 Wybierz **Sortowanie** ▼ i naciśnij ► / **OK**, aby wybrać tryb sortowania.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz program, którego numer chcesz zmienić i potwierdź wybór przyciskiem ► / **OK**. (Znak kursora znajduje się teraz po lewej stronie).
- 5 Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz nowy numer i potwierdź wybór przyciskiem ◀ / **OK**. (Znak kursora znajduje się po prawej stronie. Sortowanie jest zakończone).
- 6 Powtarzaj czynności 4 i 5 odpowiednią ilość razy, aby dokonać zmiany numeracji wszystkich programów.
- 7 Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **MENU**.
- 8 Aby opuścić menu, naciśnij **i+**.

## Strojenie automatyczne

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Za pomocą kursora ▼ wybierz opcję **Instalacja**, a następnie naciśnij ► / **OK**, aby przejść do menu **Instalacja** (opcja **Język** jest wyróżniona).



- 3 Zanim przystąpisz do strojenia automatycznego programów, za pomocą przycisków ◀ ► wybierz żądane menu **\*Język**.

- 4 Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **Kraj** i użyj przycisków ◀ ►, aby wybrać żądany kraj.
- 5 Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać **Stroj. Automat**, a następnie przycisk ► / **OK**. Rozpocznie się automatyczne przeszukiwanie. Wszystkie dostępne programy telewizyjne zostaną zapamiętane. Operacja trwa kilka minut. Wyświetlany jest stan wyszukiwania i liczba znalezionych programów.
- 6 Po zakończeniu wyszukiwania naciśnij przycisk **i+** aby wyjść z menu.

**Ważne:** Aby przerwać lub zakończyć wyszukiwanie zanim zostanie ukończone, naciśnij przycisk **i+**. Jeśli przerwiesz wyszukiwanie podczas automatycznego zachowywania, nie wszystkie kanały zostaną zachowane. Aby wszystkie kanały były zachowane, musisz po raz kolejny przeprowadzić automatyczne zachowywanie.

### \* Wybieranie języka

Jeżeli przez przypadek wybrałeś nieodpowiedni język i nie jesteś w stanie kontynuować programowania ustawień odbiornika, wykonaj następujące czynności aby przywrócić żądany język :

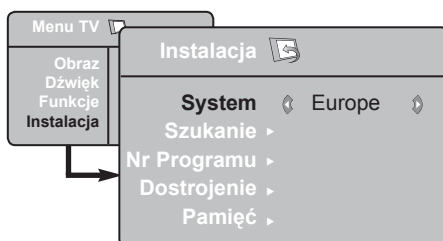
- Naciśnij przycisk **i+**, aby opuścić obecne menu.
- Naciśnij przycisk **MENU**, aby przejść do menu TV.

- Naciśnij kilka razy przycisk ▼, aż opcja **FOURTH** w menu TV zostanie wyróżniona.
- Naciśnij przycisk ► / **OK**, aby przejść do menu **Instalacja**.
- Naciśnij przyciski ◀ ►, aby wybrać żądany język (menu wyświetli się w wybranym języku). Możesz przystąpić do automatycznego instalowania programów telewizyjnych.

## Strojenie ręczne

To menu umożliwia zapisywanie w pamięci poszczególnych programów pojedynczo, po kolei.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Za pomocą kursora ▼ wybierz opcję **Instalacja**, a następnie naciśnij ► / **OK**, aby przejść do menu **Instalacja**.
- 3 Za pomocą przycisków ◀ ▼ wybierz opcję **Strojenie ręczne**, a następnie naciśnij przycisk ► / **OK**, aby wejść do tego menu.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz te opcje menu **Stroj. Ręczne**, które chcesz dostosować



- 5 lub włączyć.  
Opcja **System** : Za pomocą przycisków ◀ ► wybierz  
**Europe** (wykrywanie automatyczne\*) lub  
**Francja** (standard LL') lub  
**Wlk.Bryt.** (standard I),  
**Europa Wsch.** (standard DK),  
**Europa Zach.** (standard BG). lub  
\* Z wyjątkiem Francji (standard LL'), gdzie trzeba bezwzględnie wybrać opcję **France** (Francja).

- 6 Opcja **Szukanie**:  
Naciśnij przycisk ► / **OK**. Rozpocznie się przeszukiwanie. Z chwilą odnalezienia programu, przeszukiwanie zostanie zatrzymane. Wyświetlona zostanie nazwa programu (jeśli została nadana). Przejdź do następnego etapu. Jeżeli znasz częstotliwość, na której nadawany jest szukany program, po prostu wprowadź tę liczbę przy pomocy przycisków **0** do **9**.
- 7 Opcja **Nr Programu**:  
wprowadź żądany numer programu za pomocą przycisków **0** do **9** lub ◀ ►.
- 8 Opcja **Dostrojenie**:  
Jeżeli jakość odbioru nie jest zadowalająca, wyreguluj za pomocą przycisków ◀ ►.
- 9 Opcja **Pamięć**:  
Aby zachować zmiany, naciśnij przycisk ► / **OK**. Program został zapisany w pamięci.
- 10 Powtórz czynności 6 do 9 odpowiednią liczbę razy, aby zapisać w pamięci ustawienia wszystkich programów.
- 11 Aby powrócić do poprzedniego **MENU**, naciśnij przycisk.
- 12 Aby opuścić menu, naciśnij **EXIT**.

## Nadawanie nazw programom

Jeżeli chcesz, możesz programom nadawać nazwy.

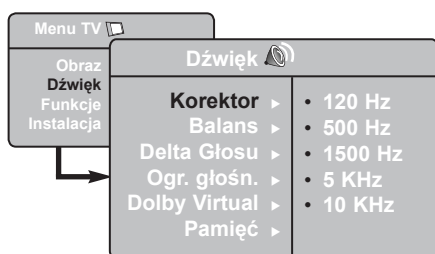
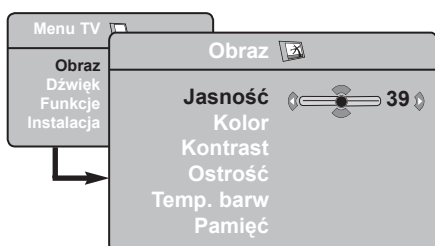
- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Za pomocą kursora ▼ wybierz opcję **Instalacja**, a następnie naciśnij ► / **OK**, aby przejść do menu **Instalacja**.



- 3 Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję **Nazwa**, a następnie ► / **OK**, aby potwierdzić tryb nadawania nazwy.
- 4 Za pomocą przycisków wybierz ▼ ▲ program i naciśnij ► / **OK**, aby zatwierdzić tryb nadawania nazwy.
- 5 W polu, w którym wyświetlona jest nazwa (5 pozycji), poruszaj się za pomocą przycisków ▼ ▲. Wybieraj znaki, naciskając ◀ ►.
- 6 Naciśnij przycisk ► / **OK**, aż w prawym górnym rogu ekranu ukaże się nazwa programu. Program został zapisany w pamięci.
- 7 Aby opuścić menu, naciśnij **EXIT**.

# Użytkowanie ustawienia obrazu i dźwięku

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk **▼ ▲**, aby wybrać **Obraz** lub **Dźwięk**.
- 3 Naciśnij przycisk **◀ ▶** / **OK**, aby wyświetlić menu **Obraz** lub **Dźwięk**.



- 4 Za pomocą przycisków **▼ ▲** wybierz **Obraz** lub **Dźwięk**, a następnie użyj przycisków **◀ ▶**, aby dostosować ustawienia.
- 5 Naciśnij przycisk **▼ ▲**, aby wybrać **Pamięć**.
- 6 Aby zachować zmiany, naciśnij przycisk **OK**.
- 7 Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **MENU**.
- 8 Aby opuścić menu, naciśnij **i+**.

## Opis poszczególnych ustawień obrazu

**Jasność:** zmienia stopień jasności obrazu.

**Kolor:** zmienia intensywność barwy.

**Kontrast:** zmienia różnicę pomiędzy barwami jasnymi i ciemnymi.

**Ostrość:** zmienia ostrość obrazu.

**Temp. barw:** zmienia równowagę barw. Dostępne są opcje Zimna (barwy niebieskawe), Normalna (barwy zrównoważone) lub Ciepła (barwy czerwone).

**Pamięć:** umożliwia zachowanie ustawień obrazu.

## Opis poszczególnych ustawień dźwięku

**Korektor:** Do regulacji tonu (od niskiego: 120 Hz do wysokiego: 10 Hz).

**Balans:** Umożliwia wyrównanie dźwięku z głośników z lewej i z prawej strony.

**Delta Głosu:** Umożliwia kompensowanie różnic głośności pomiędzy poszczególnymi programami lub gniazdami zewnętrznymi EXT.

**Ogr. głośn. (AVL – Automatyczne Wyrównywanie Dźwięku):** automatyczna kontrola poziomu głośności stosowana w celu wyeliminowania nagłych zmian natężenia dźwięku, szczególnie podczas przełączania programów lub podczas emisji reklam.

**Dolby Virtual:** Służy do uruchamiania lub wyłączania efektu dźwięku otaczającego.

*Dostęp do tych ustawień można uzyskać również za pomocą przycisku **↔**.*

**Pamięć:** umożliwia zachowanie ustawień dźwięku.

## Funkcje Kontrast + i NR (redukcja szumów)

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Za pomocą kursora ▼ wybierz opcję **Funkcje**, a następnie naciśnij ► / **OK**, aby przejść do menu **Funkcje**.
- 3 Użyj przycisków ▲ ▼, aby wybrać **Kontrast +** lub **NR** (redukcja szumów) i przycisków ◀ ▶, aby wybrać opcję **Włącz** lub **Wyłącz**.
- 4 Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **MENU**.
- 5 Aby opuścić menu, naciśnij **i+**.

### Ustawienia poszczególnych funkcji

#### Kontrast +:

- Optymalne ustawienie kontrastu dla zapewnienia lepszej jakości obrazu.
- Wybierz opcję **Wyłącz**, aby wyłączyć tę funkcję.

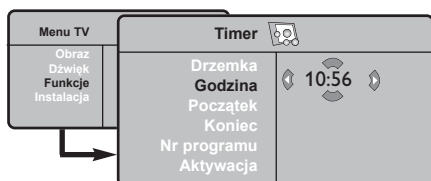
#### NR (redukcja szumów) :

- łagodzi zakłócenia obrazu wynikające ze słabego sygnału transmisji.
- wybierz opcję **Włącz**, aby aktywować funkcję.

## Funkcja budzika

To menu umożliwia używanie odbiornika telewizyjnego jako budzika.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 2 Za pomocą kursora ▼ wybierz opcję **Funkcje**, a następnie naciśnij ► / **OK**, aby przejść do menu **Timer**.
- 3 Przycisk ▲ ▼ umożliwia przejście do regulacji trybu monitora ◀, ▶, ▲, ▼ lub **0** **9** lub komputerowego. Regulacji można dokonać, posługując się kursorem.



**Drzemka:** pozwala ustawić czas automatycznego czuwania.

**Godzina:** wprowadź aktualny czas.

**Uwaga:** wskazanie czasu jest uaktualniane z teletekstu programu zapamiętanego jako pierwszy, po włączeniu telewizora włącznikiem sieciowym. Jeżeli ta stacja nie nadaje sygnału teletekstu, to nastawienie zegara nie będzie aktualizowane.

**Początek:** wprowadź porę włączenia odbiornika.

**Koniec:** wprowadź porę wyłączenia odbiornika i przejścia w tryb czuwania.

**Nr programu:** wprowadź numer programu, którym ma obudzić Cię budzik.

**Aktywacja:** możesz teraz ustawić:

- raz budzenie jednorazowe,
- codziennie budzenie codzienne,
- wyłączenie anulowanie funkcji budzenia.

- 4 Naciśnij **⏻**, aby przełączyć odbiornik w tryb czuwania. Odbiornik włączy się automatycznie o zaprogramowanej godzinie. Jeżeli odbiornik będzie włączony, to o wskazanej godzinie po prostu nastąpi uaktywnienie wybranego programu (oraz przełączenie odbiornika w tryb czuwania o zaprogramowanej porze Koniec).

## Funkcja PIP (Picture-in-Picture)

Funkcja **PIP** (Picture-in-Picture) pozwala na wywołanie okna PIP na twoim **PC** (komputerze) lub urządzeniu **HD** (Wysokiej Rozdzielczości) podczas oglądania programu TV.

### WAŻNE

Aby wywołać okienko **PIP** na twoim **PC**, należy wykonać następujący krok :

Wejścia **HDMI MUSZĄ** być podłączone do wyjścia **DVI komputera**. Do podłączenia użyj adaptera HDMI na DVI

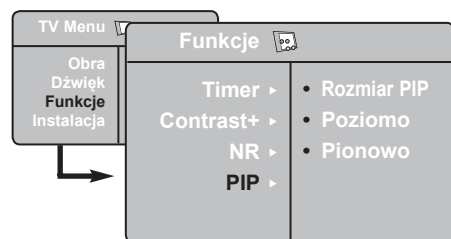
Aby wywołać okienko **PIP** na sprzęcie **HD**, należy wykonać następujące kroki:

Wejścia **HDMI MUSZĄ** być podłączone do wyjścia **HDMI** sprzętu **HD**.

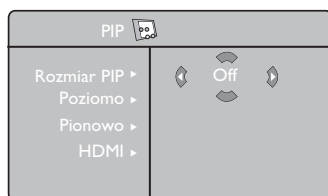
### Dostęp do okienka PIP przez menu PIP

**Uwaga:** To jest możliwe tylko, gdy wykryty jest sygnał PIP.

- 1 Naciśnij przycisk **[MENU]**, aby wyświetlić główne menu.
- 2 Wybierz **Funkcje** za pomocą przycisku **▲ ▼**, i wejdź w menu **Funkcje** za pomocą przycisku **▶ / [OK]**.
- 3 Użyj przycisków **▲ ▼**, aby wybrać **PIP**.



- 4 Użyj przycisku **▶ / [OK]**, aby wejść w menu **PIP**.



- 5 Użyj przycisków **▲ ▼**, aby wybrać elementy menu **PIP**.
- 6 Użyj przycisków **◀ ▶ ▲ ▼**, aby wejść w elementy menu **PIP**, dokonaj następujących poprawek lub opcji.
- 7 Aby wyjść z okienka PIP, wybierz **Rozmiar PIP**. Potem następuje opcja **Wyłącz**.

### Definicje elementów PIP

**Rozmiar PIP:** Wybierz rozmiar okienka PIP (**Wyłącz, Małe, Średnie, Duże i Jedno-obok-Drugiego**).

**Poziomo** : Przesuń okienko PIP poziomo z lewej do prawej i odwrotnie.

**Pionowo** : Przesuń okienko PIP pionowo z góry do dołu i odwrotnie.

### Dostęp do okienka PIP przez przycisk PIP


**Uwaga:** To jest możliwe tylko, gdy wykryty jest sygnał PIP.

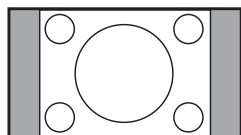
- 1 Naciśnij przycisk **[PIP]** na pilocie, aby wyświetlić okienko PIP. Małe okienko PIP pojawi się na ekranie telewizora.
- 2 Naciśnij przycisk **[PIP]** po raz drugi, aby zmienić małe okienko PIP na średni rozmiar okienka PIP.
- 3 Naciśnij przycisk **[PIP]** po raz trzeci, aby zmienić średnie okienko PIP na duży rozmiar okienka PIP.
- 4 Naciśnij przycisk **[PIP]** po raz czwarty, aby zmienić duże okienko PIP na Jedno-obok-Drugiego (po jednej stronie jest ekran TV, a po drugiej okienko PIP).
- 5 Naciśnij przycisk **[PIP]** po raz piąty, aby wyjść z okienka PIP.



## Formaty 16:9

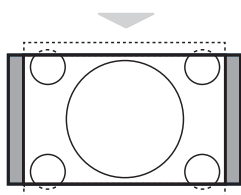
Obraz może być odbierany w formacie 16:9 (szeroki ekran) lub 4:3 (ekran tradycyjny). Obraz w formacie 4:3 ma czasami czarny pas na górze i dole ekranu (format letterbox). Funkcja 16:9 pozwala wyeliminować czarne pasy, poprawiając wykorzystanie ekranu.

Naciśnij przycisk  (lub ◀ ▶), aby wybrać odpowiedni tryb wyświetlania. Twój telewizor wyposażony jest również w funkcję automatycznego przełączania, która automatycznie dobiera odpowiedni format, jeżeli wraz z programem transmitowane są odpowiednie sygnały.



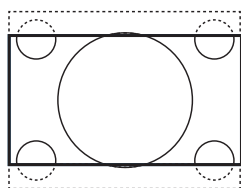
### 4:3

Obraz jest wyświetlany w formacie 4:3 z czarnymi pasami po obu stronach.



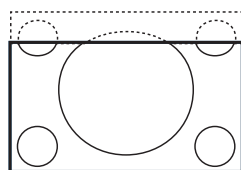
### Format 14:9

Obraz jest powiększony do formatu 14:9. Cienkie czarne pasy są widoczne po obu stronach.



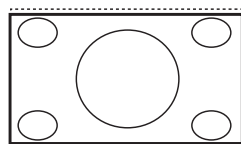
### Format 16:9

Obraz jest powiększony do formatu 16:9. Opcja ta jest zalecana przy obrazach z czarnym pasem u góry i dołu ekranu (tzw. format panoramiczny).



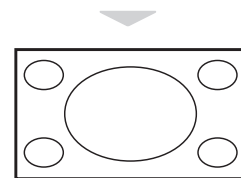
### Zoom Napisy

Umożliwia wyświetlanie obrazów nadawanych w formacie 4:3 na całej powierzchni ekranu i przy widocznych napisach do filmów.



### Superszeroki

Tryb ten umożliwia wyświetlanie obrazów nadawanych w formacie 4:3, wykorzystując całą powierzchnię ekranu, rozszerzając boki obrazu.



### Szeroki Ekran

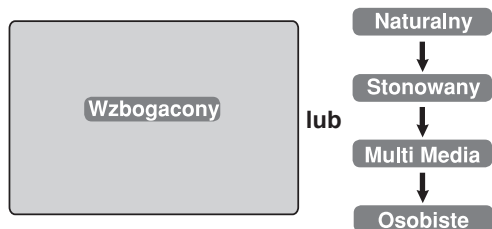
Tryb ten umożliwia wyświetlanie w odpowiednich proporcjach obrazów nadawanych w formacie 16:9.

Uwaga: jeśli obraz jest nadawany w formacie 4:3 będzie on rozciągnięty w poziomie.

## Funkcje wstępnego ustawiania obrazu i dźwięku

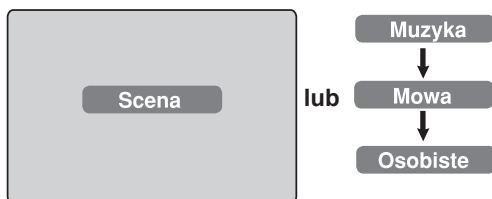
Funkcja **Smart Picture** umożliwia wybranie spośród pięciu ustawień obrazu: **Wzbogacony**, **Naturalny**, **Stonowany**, **Multi Media** i **Osobiste**.

Naciśnij przycisk  kilkakrotnie, aby wyświetlić każdy z trybów i wybrać optymalne ustawienie.



Funkcja **Smart Sound** umożliwia wybranie spośród czterech ustawień dźwięku: **Scena**, **Muzyka**, **Mowa** i **Osobiste**.

Naciśnij przycisk  kilkakrotnie, aby wyświetlić każdy z trybów i wybrać optymalne ustawienie.



### Opis poszczególnych ustawień obrazu

- Wzbogacony:** Ustawienia zapewniające jasny ostry obraz o dużym kontraście, zalecane przy użytkowaniu telewizora w jasnym pomieszczeniu lub w celu zademonstrowania wysokiej jakości obrazu przy dostępie do mocnego sygnału transmisyjnego.
- Naturalny :** Tryb odpowiedni dla użytkowania w warunkach typowych dla pokoju dziennego przy dostępie do sygnału transmisyjnego o przeciętnej mocy.
- Stonowany :** Przeznaczony do użytkowania przy dostępie do słabego sygnału transmisyjnego. Odpowiedni dla użytkowania w pokoju dziennym.
- Multi Media :** Najefektywniejszy tryb użytkowania w sklepach i do demonstracji przy słabym sygnale transmisyjnym. Tryb zalecany jest też przy korzystaniu z aplikacji graficznych.
- Osobiste :** Ustawienia obrazu zaprogramowane przez użytkownika.

### Opis poszczególnych ustawień dźwięku

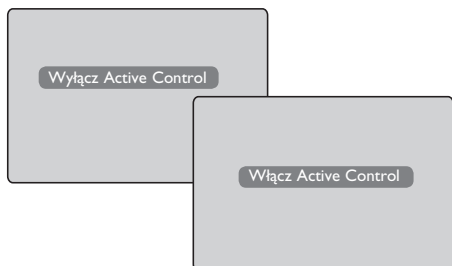
- Scena :** Podkreśla atmosferę akcji (podwyższony poziom tonów niskich i wysokich).
- Muzyka :** Podkreśla niskie tony (podwyższony poziom tonów niskich).
- Mowa :** Podkreśla wysokie tony (podwyższony poziom tonów wysokich).
- Osobiste:** Ustawienia dźwięku zaprogramowane przez użytkownika.

**Uwaga:** Ustawienia **Osobiste** można zaprogramować w menu **Obraz i Dźwięk** w Menu TV. Jedynie ustawienia **Osobiste** mogą być zmieniane przez użytkownika. Wszystkie pozostałe ustawienia funkcji wstępnego ustawiania obrazu i dźwięku to ustawienia fabryczne.

## Funkcja Active Control

Funkcja **Active Control** optymalizuje jakość obrazu w stosunku do jakości sygnału i oświetlenia otoczenia.

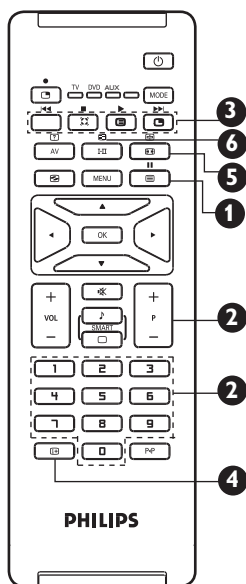
- 1 Naciskaj wielokrotnie przycisk , aby przełączać opcje **Włącz Active Control** i **Wyłącz Active Control**.



- 2 Wybierz opcję **Włącz Active Control**, aby aktywować funkcję Active Control.
- 3 Wybierz opcję **Wyłącz Active Control**, aby wyłączyć funkcję Active Control.

# Teletekst

Teletekst jest systemem informacyjnym nadawanym przez niektóre kanały telewizyjne. Wiadomości podawane w teletekście odczytuje się podobnie jak gazetę. System ten umożliwia również odbieranie napisów dialogowych u dołu ekranu, co jest pomocne dla osób z upośledzeniem słuchu lub osób nieznających języka, w którym nadawany jest program (nadawanie w sieciach kablowych, w kanałach satelitarnych i in.).



## 1 Wywołanie teletekstu



Tego przycisku używa się, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie teletekstu. Pojawi się wykaz dostępnych nagłówków tematycznych. Każda rubryka ma przypisany trzycyfrowy numer strony, na której się znajduje. Jeżeli na wybranym kanale nie jest nadawany sygnał teletekstu, to wyświetla się numer 100 i ekran pozostaje czarny. W takiej sytuacji należy opuścić tryb teletekstowy i wybrać inny kanał.

## 2 Wybór strony teletekstu



Za pomocą przycisków 0 do 9 lub P →+ wprowadź numer żądanej strony. Na przykład, aby przywołać stronę 120, naciśnij kolejno 1 2 0. Licznik przeszukuje strony telegazety a numer strony wyświetla się w lewym górnym rogu ekranu. Żądana strona jest wyświetlana na ekranie. Aby obejrzeć inną stronę, powtórz powyższe czynności. Jeżeli licznik wielokrotnie przeszukuje strony w sposób ciągły oznacza to, że strona o wybranym numerze nie jest nadawana. Wybierz inny numer.

## 3 Bezpośredni dostęp do nagłówków tematycznych



U dołu ekranu wyświetlane są barwne paski. Cztery kolorowe przyciski umożliwiają dostęp do odpowiadających im tematów lub stron. Jeżeli temat lub strona nie są jeszcze dostępne, barwne paski u dołu ekranu pulsują.

## 4 Strona główna



Służy do powrotu na stronę główną (zazwyczaj strona 100).

## 5 Wyświetlanie podstrony



Niektóre strony teletekstowe zawierają tzw. podstrony, które są automatycznie przełączane jedna po drugiej. Za pomocą tego klawisza można zatrzymać przełączanie kolejnych podstron. W lewym górnym rogu pojawia się

## 6 Podwójna strona telegazety



Włączenie lub wyłączenie dwustronicowego wyświetlania telegazety. Strona aktywna jest wyświetlana po lewej stronie, a strona następna po prawej. Naciśnij przycisk , jeżeli chcesz „zamrozić” jedną stronę (np. spis treści). Aktywną stroną będzie strona prawa. Aby powrócić do normalnego trybu wyświetlania, naciśnij przycisk

## 7 Informacje ukryte



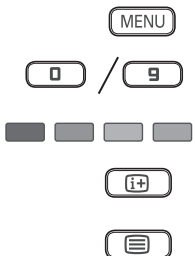
Służy do odsłonięcia lub schowania informacji ukrytych (np. rozwiązania zagadek).

## 8 Powiększenie strony



To pozwala wyświetlić górę lub dół strony. Kolejne naciśnięcie przywróci stronę do normalnego rozmiaru.

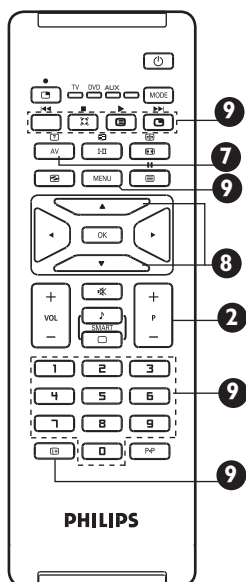
## 9 Ulubione strony



Spśród pierwszych czterdziestu stron zawierających teletekst możesz zapisać 4 ulubione strony, do których będziesz mieć bezpośredni dostęp za pomocą kolorowych przycisków (czerwony, zielony, żółty, niebieski).

1. Naciśnij przycisk , aby przejść do trybu Ulubione strony.
2. Wyświetl / stronę teletekstu, którą chcesz zapisać w pamięci.
3. Naciśnij wybrany przez siebie kolorowy przycisk i przytrzymaj wciśnięty przez 3 sekundy. Strona została zapisana.
4. Powtórz powyższe czynności dla pozostałych kolorowych przycisków.
5. Aby opuścić tryb ustawiania ulubionych stron, naciśnij .
6. Aby opuścić tryb teletekstu, naciśnij dwa razy przycisk .

**UWAGA:** Aby usunąć ulubione strony, przytrzymaj przycisk przez 5 sekund.



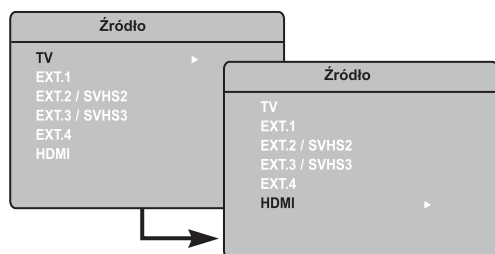
# Tryb monitora komputerowego

Telewizor może być wykorzystywany jako monitor komputerowy.

## WAŻNE!

**Aby włączyć tryb monitora komputerowego, wykonaj następujące czynności:**

- 1 Wejście **HDMI MUSI** być podłączone do wyjścia DVI komputera. Do podłączenia użyj adaptera DVI na HDMI.
- 2 Naciśnij przycisk **AV**, aby wyświetlić Listę Źródeł i użyj przycisku **▲ ▼**, aby wybrać **HDMI**.
- 3 Użyj przycisku **► / OK**, aby przełączyć się na wybrane źródło.



## Menu trybu PC

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić menu PC.
- 2 Przycisk **▲ ▼** umożliwia przejście do regulacji trybu monitora **◀ ▶ / OK** komputerowego. Regulacji można dokonać, posługując się kursorem (ustawienia zostaną zapamiętywane automatycznie):

## Opis Ustawienia obrazu

### Jasność/Kontrast:

– Zmienia stopień jasności obrazu i kontrast.

### Temp. barw:

– Zmienia równowagę barw: **Zimna** (barwy niebieskawe), **Normalna** (barwy zrównoważone) lub **Ciepła** (barwy czerwone).

### Wybór Audio:

– Wybiera dźwięk emitowany w TV (PC/HD lub TV).

## Opis Funkcji

### Format:

– Wybiera pomiędzy pełnym ekranem, a formatem lokalnym ekranu komputera.

### PIP (Picture-in Picture):

– Wyświetla okienko PIP, aby można było równocześnie oglądać programy TV.

## Funkcja PIP

Funkcja **PIP** (Picture-in-Picture) pozwala wywołać okienko PIP z programem TV, podczas gdy jesteś w trybie **PC**.

## WAŻNE

Aby wywołać okienko **PIP** z programem **TV**, należy podjąć następujący krok:

Wejścia **HDMI MUSZĄ** być podłączone do wyjścia **DVI komputera**. Do podłączenia użyj adaptera HDMI na DVI.

Elementy menu **PIP: Rozmiar PIP, Poziome i Pionowe** działają dokładnie w ten sam sposób jak podczas wywoływania okienka PIP w trybie TV.

Aby zapoznać się z opisem elementów menu **PIP** i jak działa PIP, patrz sekcja „Funkcja PIP (Picture-in Picture)” na str. 12.

## Obsługiwane rozdzielczości PC

640 × 480, 60 Hz	1024 × 768, 60 Hz
640 × 480, 67 Hz	1024 × 768, 70 Hz
640 × 480, 72 Hz	1024 × 768, 75 Hz
640 × 480, 75 Hz	
800 × 600, 56 Hz	
800 × 600, 60 Hz	
800 × 600, 72 Hz	
800 × 600, 75 Hz	

# Tryb HD (wysokiej rozdzielczości)

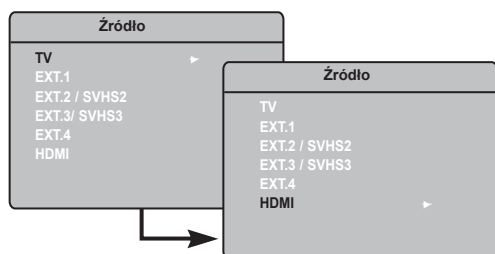
## Tryb HD

Tryb HD (Wysokiej Rozdzielczości) pozwala cieszyć się czystszy i bardziej wyraźnym obrazem przy użyciu wejścia DVI, jeśli używasz amplitunera/innych urządzeń HD, które mogą transmitować sygnał wysokiej rozdzielczości.

### WAŻNE

**Aby TV mógł działać w trybie HD, należy wykonać następujący krok:**

- 1 Wejścia **HDMI MUSZĄ** być podłączone do wyjścia HDMI/DVI sprzętu/odbiornika HD. Użyj adaptera HDMI na DVI jeśli podłączone jest DVI. **Aby uzyskać więcej informacji, patrz Przewodnik Podłączania.**
- 2 Naciśnij przycisk **AV**, aby wyświetlić **Listę Źródeł** oraz użyj przycisku **▲ ▼**, aby wybrać HDMI.
- 3 Użyj przycisku **▶ / OK**, aby przełączyć się na wybrane źródło.



## Menu HD

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić menu HD.
- 2 Użyj przycisku **▲ ▼**, aby wejść w ustawienia i przycisku **◀ ▶ / OK**, aby wybrać lub dopasować ustawienie.

## Menu Instalacji HD

**UWAGA:** Nie można wejść w Instalację z menu HD. W trybie HD NIE MA funkcji Instalacji.

## Ustawienia Obrazu i Dźwięku HD

Funkcje ustawień Obrazu i Dźwięku HD są takie same jak ustawienia Obrazu i Dźwięku TV i działają dokładnie tak samo jak ustawienia Obrazu i Dźwięku TV (patrz str. 10).

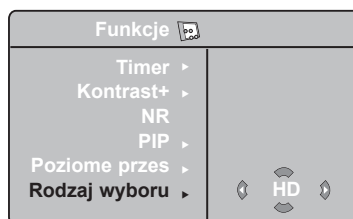
## PFunkcje trybu HD

**Timer:** Funkcje timera trybu uśpienia oraz timera są takie jak w przypadku funkcji timera trybu uśpienia oraz timera TV. Działają w identyczny sposób (patrz strona 12).

**PIP:** Wyświetla ekran PIP, co pozwala na oglądanie jednocześnie wielu programów TV. Opcje menu PIP: Rozmiar PIP, Poziomo i Pionowo działają iden-tycznie, jak podczas przywoływania ekranu PIP w trybie TV. Szczegółowy opis opcji menu PIP można znaleźć w rozdziale „Korzystanie z funkcji PIP (obraz w obrazie)” na stronie 12.

\* **Poziome przes:** Dopasowanie ustawienia obrazu w poziomie.

\* **Rodzaj wyboru:** Po podłączeniu komputera PC lub urządzenia HD obsługującego rozdzielczości 480p, 576p lub 720p, zostanie podświetlona opcja Rodzaj wyboru w menu Funkcje. Umożliwi to wybranie trybu PC lub HD. Jeśli urządzenie nie obsługuje rozdzielczości 480p, 576p lub 720p, funkcja jest niedostępna.



## Obsługiwany format HD

480p	720p
576p	1080i

Telewizor Philips jest zgodny ze standardem HDMI. Jeżeli wyświetlany obraz ma słabą jakość, zmień format wideo podłączonego urządzenia (odtwarzacza DVD, przystawki do telewizora, itp.) na format standardowy. Na przykład dla odtwarzacza DVD wybierz rozdzielczość 480p, 576p, 720p lub 1080i. W przypadku komputera PC wybierz rozdzielczość 640 x 480, 800 x 600 lub 1024 x 768. Jeśli problem będzie nadal występował, sprawdź w instrukcji obsługi komputera sposób ewentualnej aktualizacji oprogramowania karty graficznej. **Należy zauważyć, że nie jest to usterka telewizora.**

# Podłączanie urządzeń peryferyjnych

## Podłączanie zasilania i anteny/kabla

- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.



Przewód zasilający PDP

LUB



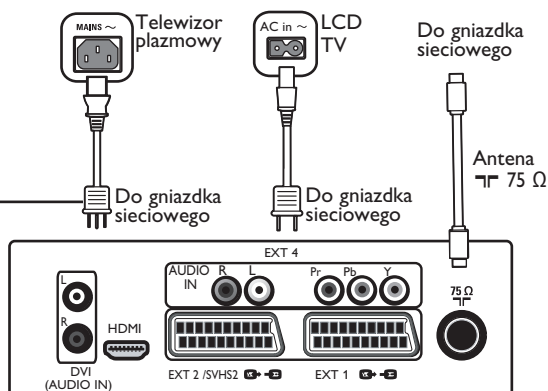
Przewód zasilający LCD

LUB



Antena/Kabel

**OSTRZEŻENIE:**  
Telewizor jest urządzeniem Klasy I. Wymaga podłączenia do GNAZDA ŚCIECIOWEGO z uziemieniem.

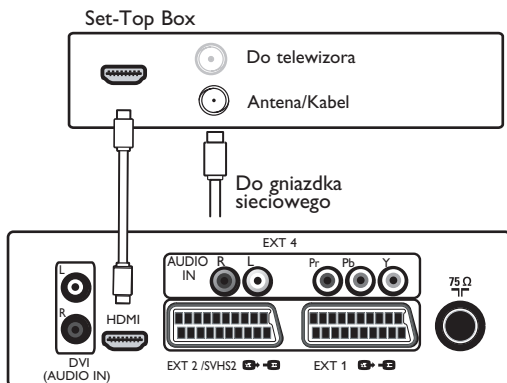
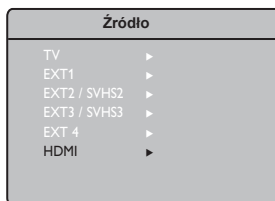


Złącza w dolnej części telewizora

## Podłączanie kablowego lub satelitarnego Set-Top Box

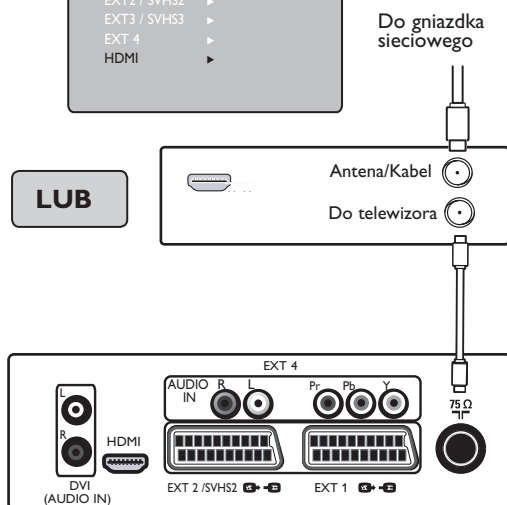
- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.
- 3 Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku **▼** w celu wybrania **HDMI**. Proszę nacisnąć przycisk **►/OK** w celu potwierdzenia wyboru.

Złącza urządzenia pokazano jedynie dla celów poglądowych. Złącza Państwa urządzenia mogą być oznaczone i rozmieszczone inaczej.



Złącza w dolnej części telewizora

LUB



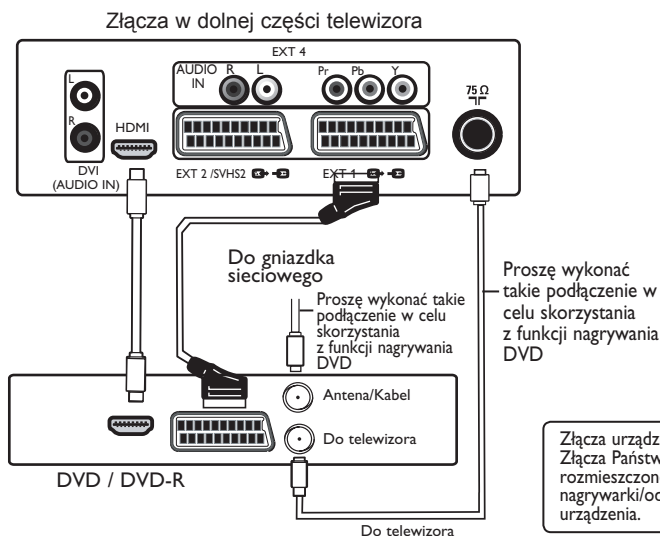
Złącza w dolnej części telewizora

# Podłączanie urządzeń peryferyjnych

## Podłączanie nagrywarki/odtwarzacza DVD

- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.

- 3 Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku **i** w celu wybrania **HDMI** lub **EXT1**. Proszę nacisnąć przycisk **▶/OK** w celu potwierdzenia wyboru.



Źródło	
TV	▶
EXT1	▶
EXT2 / SVHS2	▶
EXT3 / SVHS3	▶
EXT 4	▶
HDMI	▶

LUB

Źródło	
TV	▶
EXT1	▶
EXT2 / SVHS2	▶
EXT3 / SVHS3	▶
EXT 4	▶
HDMI	▶

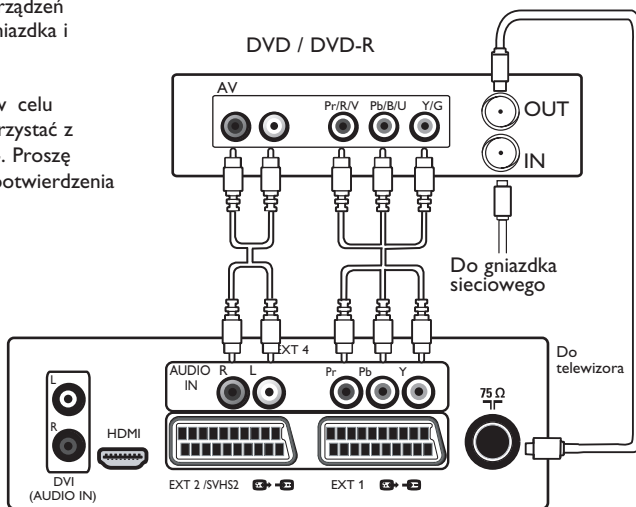
Złącza urządzenia pokazano jedynie dla celów poglądowych. Złącza Państwa urządzenia mogą być oznaczone i rozmieszczone inaczej. Więcej informacji o podłączaniu nagrywarki/odtwarzacza DVD można znaleźć w instrukcji urządzenia.

LUB

- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.
- 3 Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku **▼** w celu wybrania **EXT 4**. Proszę nacisnąć przycisk **▶/OK** w celu potwierdzenia wyboru.

Proszę wykonać takie podłączenie w celu skorzystania z funkcji nagrywania DVD

Źródło	
TV	▶
EXT1	▶
EXT2 / SVHS2	▶
AV / SVHS3	▶
EXT 4	▶
HDMI	▶

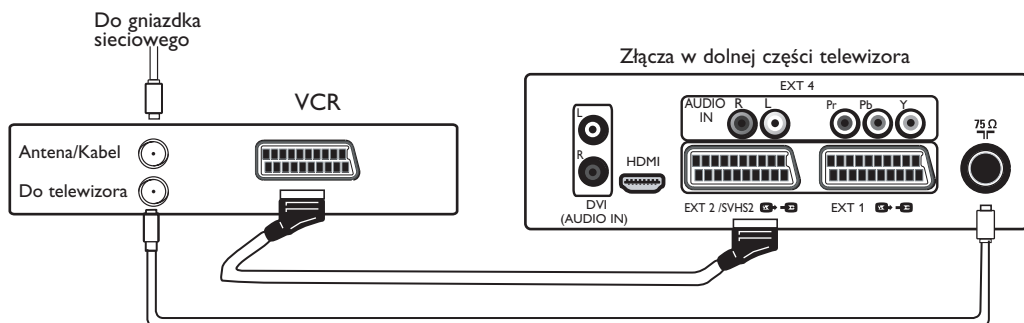


Złącza w dolnej części telewizora

# Podłączanie urządzeń peryferyjnych

## Podłączanie magnetowidu

- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.
- 3 Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku **▼** w celu wybrania **EXT 1** lub **EXT 2/SVHS2**. Proszę nacisnąć przycisk **▶/OK** w celu potwierdzenia wyboru.

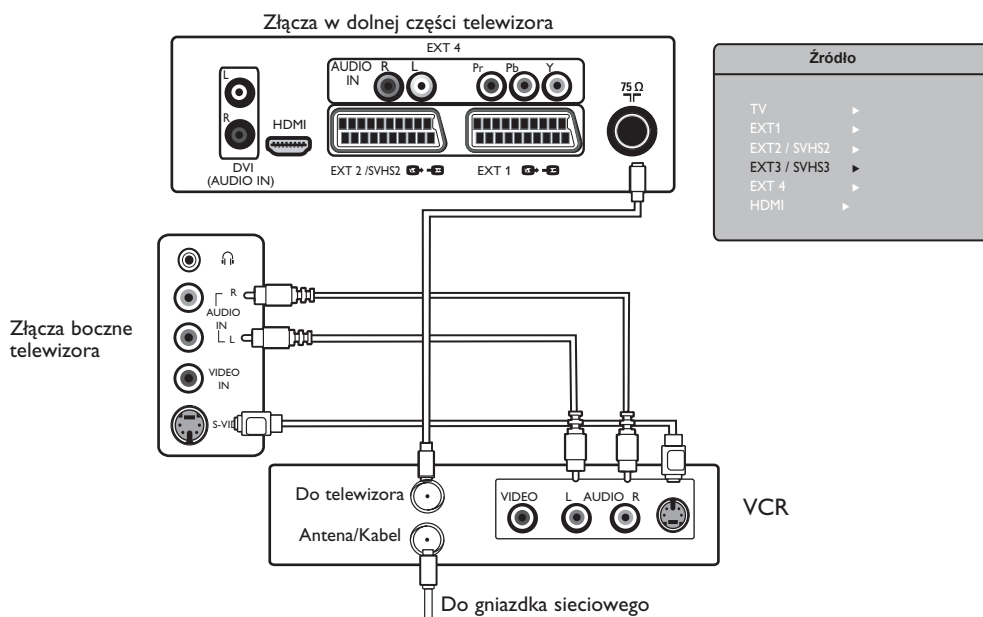


Ważne: Do podłączenia dekodera można użyć wyłącznie złącza scart EXT 1.

Złącza urządzenia pokazano jedynie dla celów poglądowych. Złącza Państwa urządzenia mogą być oznaczone i rozmieszczone inaczej.

## LUB

- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.
- 3 Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku **▼** w celu wybrania **EXT3/SVHS3**. Proszę nacisnąć przycisk **▶/OK** w celu potwierdzenia wyboru.

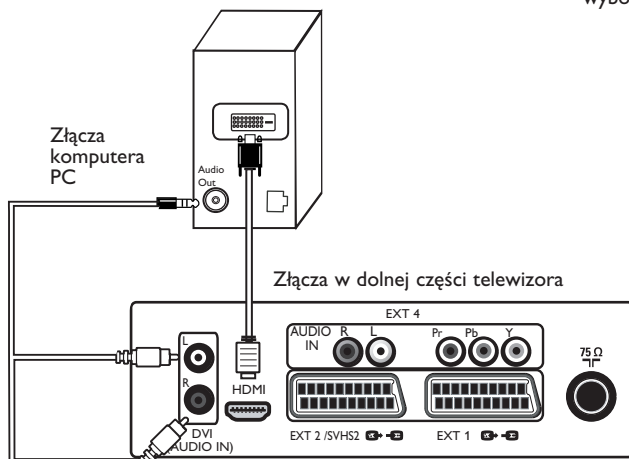




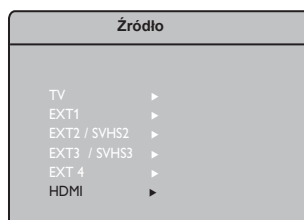
# Podłączanie urządzeń peryferyjnych

## Podłączanie komputera

- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.



- 3 Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku **▼** w celu wybrania **HDMI**. Proszę nacisnąć przycisk **►/OK** w celu potwierdzenia wyboru.

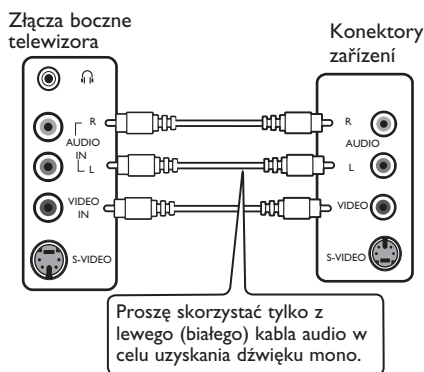


Złącza urządzeń pokazano jedynie dla celów poglądowych. Złącza Państwa urządzenia mogą być oznaczone i rozmieszczone inaczej.

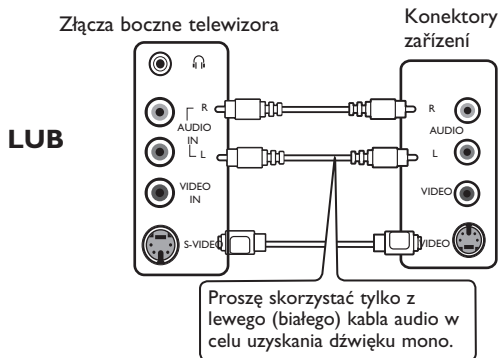
Uwaga: Podłączenie komputera jest możliwe tylko za pośrednictwem złącza HDMI/DVI. Połączenie VGA nie jest obsługiwane.

## Podłączanie konsoli do gier/aparatu fotograficznego/kamery

- 1 Wykonaj połączenia zgodnie z diagramem.
- 2 Po podłączeniu wszystkich kabli lub urządzeń proszę włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka i włączyć telewizor.

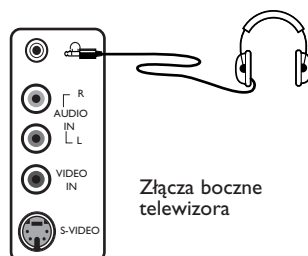


- 3 Proszę nacisnąć przycisk **AV** pilota w celu wyświetlenia listy źródeł. Proszę skorzystać z przycisku **▼** w celu wybrania **EXT3/SVHS3**. Proszę nacisnąć przycisk **►/OK** w celu potwierdzenia wyboru.











## Podłączanie słuchawek

W celu zapewnienia najlepszych warunków odsłuchu, proszę podłączyć kabel słuchawkowy do złącza słuchawkowego telewizora. Dźwięk wówczas słyszalny jest tylko za pośrednictwem słuchawek. Z głośników telewizora dźwięk się nie wydobywa.




## Informacje praktyczne i porady

Poniżej znajduje się lista problemów, jakie mogą wystąpić podczas użytkowania telewizora. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy samodzielnie wykonać pewne czynności kontrolne.

Objaw	Możliwa przyczyna	Co powinieneś zrobić
<b>Brak obrazu i dźwięku</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Źle podłączony kabel zasilania</li> <li>• Telewizor nie został włączony</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy kabel zasilania jest prawidłowo włożony do gniazda sieci elektrycznej. Jeżeli nie ma rezultatów, wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego, odczekaj minutę i ponownie włoż wtyczkę do gniazdka. Włącz telewizor.</li> <li>• Naciśnij przycisk  na pilocie.</li> </ul>
<b>Nieostry lub „zaśnieżony” obraz, zniekształcony dźwięk</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Źle podłączony kabel anteny</li> <li>• Słaby sygnał transmisji</li> <li>• Nieodpowiedni system TV</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź podłączenie anteny w tylnej części telewizora.</li> <li>• Spróbuj ustawić obraz ręcznie (patrz str. 8).</li> <li>• Czy wybrałeś odpowiedni system TV? (patrz str. 8).</li> </ul>
<b>Brak obrazu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wadliwa antena i kabel</li> <li>• Wybrano nieodpowiednie źródło</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy kable Euro i antenowe są prawidłowo podłączone.</li> <li>• Sprawdź, czy źródło zostało prawidłowo wybrane. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić Źródło i wybrać odpowiednie źródło.</li> </ul>
<b>Brak dźwięku na niektórych kanałach</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieodpowiedni system nadawania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy wybrałeś odpowiedni system TV (patrz str. 8).</li> </ul>
<b>Brak dźwięku</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zerowy poziom dźwięku</li> <li>• Dźwięk wyciszony</li> <li>• Podłączone słuchawki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź głośność.</li> <li>• Sprawdź, czy nie został naciśnięty przycisk wyciszenia na pilocie.</li> <li>• Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania na telewizorze.</li> <li>• Odlącz słuchawki.</li> </ul>
<b>Zakłócenia dźwięku</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sąsiedztwo urządzeń elektrycznych</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spróbuj zidentyfikować urządzenie elektryczne, które zakłóca pracę telewizora, i wyłącz je.</li> </ul>
<b>Informacje wyświetlane są na ekranie w języku obcym, co uniemożliwia programowanie ustawień telewizora</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przypadkowo ustawiono nieprawidłowy język</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij przycisk , aby opuścić obecne menu. Naciśnij przycisk , aby przejść do głównego menu. Naciśnij kilka razy przycisk , aż opcja <b>FOURTH</b> w menu TV zostanie wyróżniona. Naciśnij przycisk  / OK, aby przejść do następnego poziomu menu, następnie naciśnij przycisk , aby wybrać żądany język.</li> </ul>
<b>Nieprawidłowe działanie pilota</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterie skierowane złym biegunem</li> <li>• Baterie rozładowane</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź ustawienie biegunów baterii.</li> <li>• Wymień baterie w pilocie.</li> </ul>
<b>Sporadycznie na ekranie pojawiają się czerwone, niebieskie, zielone i czarne punkty</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cecha ciekłego kryształu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ten objaw nie jest spowodowany wadą telewizora. Panele ciekłokrystaliczne są produkowane przy użyciu zaawansowanej technologii zapewniającej doskonałą jakość obrazu. Czasami można na ekranie zauważyć nieruchome punkty w kolorze czerwonym, niebieskim, zielonym lub czarnym. Cecha ta nie ma wpływu na parametry produktu.</li> </ul>
<b>Migoczący lub drżący obraz w trybie HD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autoryzacja *HDCP (patrz – Słowniczek) nie powiodła się</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szum pojawia się na ekranie, gdy autoryzacja *HDCP podłączonego urządzenia cyfrowego (odtwarzacza DVD lub przystawki internetowej) nie powiodła się. Sprawdź instrukcję obsługi urządzenia cyfrowego, jakie chcesz podłączyć.</li> <li>• Użyj standardowego złącza HDMI-DVI.</li> </ul>
<b>Brak obrazu i dźwięku, lecz czerwona dioda w telewizorze działa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odbiornik przeszedł w stan czuwania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij przycisk  na pilocie.</li> </ul>

## Informacje praktyczne i porady

Objaw	Możliwa przyczyna	Co powinieneś zrobić
Nie można przejść do menu Instalacja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telewizor jest w trybie AV, EXTERNAL lub HD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NIE MA</b> dostępu do menu <b>Instalacja</b>, gdy wybrany został tryb AV, EXTERNAL lub HD.</li> </ul>
Tryby PC nie działają	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieprawidłowe podłączenia</li> <li>• Wybrano nieodpowiednie źródło</li> <li>• Nieprawidłowa rozdzielczość</li> <li>• Nieprawidłowe ustawienia karty graficznej komputera</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź czy ikony podłączenia są prawidłowe. (patrz "Używając TV jako ekranu komputera" na str. 16).</li> <li>• Sprawdź, czy źródło zostało prawidłowo wybrane. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić Źródło i wybrać odpowiednie źródło.</li> <li>• Sprawdź, czy rozdzielczość komputera jest odpowiednia dla odbiornika telewizyjnego (patrz "Używając TV jako ekranu komputera" na str. 16).</li> <li>• Sprawdź ustawienia karty graficznej komputera.</li> </ul>
Kolor w trybie S-Video zanika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nieprawidłowe wyszukiwanie sygnału</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy kabel zasilania jest prawidłowo włożony do gniazda ściennego.</li> <li>• Naciśnij przycisk <b>P +/-</b> na pilocie i przejdź kilkakrotnie do programów o wyższych i niższych numerach.</li> </ul>
W trybie PC na górze i dole ekranu pojawiają się czarne pasy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Częstotliwość odświeżania obrazu z komputera jest za wysoka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmień częstotliwość odświeżania obrazu z komputera na 60 Hz.</li> </ul>
<b>UWAGA!</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W odbiorniku wysokie napięcie! Przed zdjęciem obudowy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego!</li> </ul>

## Słowniczek

**DVI** (Digital Visual Interface): Cyfrowy interfejs opracowany przez Digital Display Working Group (DDWG) w celu konwersji sygnałów analogowych do postaci cyfrowej obsługującej zarówno monitory cyfrowe jak i analogowe.

**Sygnały RGB**: 3 sygnały wideo – czerwony, zielony i niebieski, które składają się na kolorowy obraz telewizyjny. Wykorzystywanie tych sygnałów umożliwia uzyskanie lepszej jakości obrazu.

**Sygnały S-VHS** : W standardzie S-VHS i Hi-8 przesyłane są dwa sygnały wideo Y/C. Sygnał luminancji Y (czarno-biały) i sygnał chrominancji C (kolor) nagrywane są na taśmy niezależnie. Zapewnia to lepszą jakość obrazu niż w standardowym sygnale wideo (VHS i 8 mm), gdzie sygnały Y/C są połączone w taki sposób, aby przesyłany był tylko jeden sygnał wideo.

**Dźwięk NICAM** : Proces, za pomocą którego przesyłany jest dźwięk w postaci cyfrowej.

**16:9** : Odnosi się do stosunku pomiędzy długością i wysokością ekranu. Odbiorniki szerokoekranowe mają stosunek 16:9, a ekrany tradycyjne 4:3.

**HDMI** (High-Definition Multimedia Interface): Interfejs multimedialny wysokiej rozdzielczości, który umożliwia transmisję cyfrowych sygnałów audio i wideo pomiędzy telewizorem a dowolnym komponentem audio-wideo wyposażonym w HDMI, np. przystawkę internetową, odtwarzacza DVD i odbiornika audio-wideo. Transmisja przebiega za pomocą jednego kabla bez kompresji. HDMI umożliwia przekaz sygnałów wideo wysokiej rozdzielczości i sygnału cyfrowego audio przez dwa kanały.

**System** : Obraz telewizyjny nie jest przesyłany w ten sam sposób we wszystkich krajach. Istnieją różne standardy: BG, DK, I, oraz LL'. Ustawienie System (str. 8) stosowane jest do wyboru tych standardów. Nie należy tego pojęcia mylić z systemem kodowania barw PAL lub SECAM. System PAL jest używany w większości krajów Europy, a system SECAM jest używany we Francji, w Rosji i większości krajów Afryki. Stany Zjednoczone i Japonia używają innego standardu, zwanego NTSC.

**HDCP** (High-bandwidth Digital-Content Protection): HDCP szyfruje sygnał wideo przesyłany pomiędzy źródłem lub innym nadajnikiem, takim jak komputer, odtwarzacz DVD lub przystawka internetowa, a wyświetlaczem lub innym odbiornikiem, takim jak monitor, telewizor lub projektor.

## Parametry techniczne

	26PF3xxx	32PF3xxx
Rozmiar panelu	66 cm (26")	80 cm (32")
Moc wyjścia dźwięku	2 x 5 W	2 x 15 W
System TV	PAL, SECAM	
Video playback	NTSC, PAL, SECAM	
System dźwięku	Mono, Nicam Stereo, Virtual Dolby Surround	
Maksymalne zużycie energii	110 W	120 W
Zużycie energii w trybie energooszczędnym	< 1 W	< 1 W
Wymiary (z podstawą)		
Szerokość	80.5 cm	92.4 cm
Długość	22.2 cm	22.2 cm
Wysokość	47.7 cm	55 cm
Ciężar (z podstawą)	13.3 kg	19 kg

**Dane techniczne i informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.**

**Tabela referencyjna dostępnych krajów**

Skrót	Państwo	Skrót	Państwo	Skrót	Państwo
A	Austria	GR	Grecja	H	Węgry
B	Belgia	I	Włochy	HR	Chorwacja
CH	Szwajcaria	IRL	Irlandia	PL	Polska
D	Niemcy	L	Luksemburg	RO	Rumunia
DK	Dania	N	Norwegia	RUS	Rosja
E	Hiszpania	NL	Holandia	SK	Słowacja
F	Francja	P	Portugalia	SLO	Słowenia
FI	Finlandia	S	Szwecja	TR	Turcja
GB	Anglia	CZ	Republika Czeska	---	Inne

## **Information for users in the UK (not applicable outside the UK)**

### **Positioning the TV**

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

### **General Points**

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

### **Interference**

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference. If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

### **Mains connection**

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

### **Important**

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

- 1** Remove fuse cover and fuse.
- 2** The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
- 3** Refit the fuse cover.  
If for any reason the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please consult your retailer or a qualified electrician before proceeding with the installation.

### **Connecting the aerial**

The aerial should be connected to the socket marked : at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality. Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

### **Fitting the stand (if provided)**

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



© 2006 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

Document order number: 3139 125 38491